

ANDRE FIALHO

ADVOGADO / LAWYER

RESPONSABILIDADE LIMITADA - CP 20648L

CERTIFICADO DE TRADUÇÃO

(art. 38.º do DL 76-A/2006, de 29.03 e da Portaria 657-B/2006, de 29.08)

Em três de fevereiro de dois mil e vinte e cinco perante mim André Fialho, advogado com cédula profissional n.º 20648L, compareceu Rita Pinheiro Chevalier, tradutora na Calitema, Gabinete de Traduções Lda., com domicílio profissional na Rua Silva Carvalho, n.º 230 A e B, 1250-259 Lisboa.

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu cartão de cidadão n.º 10292284 5 ZX5, válido até 07/05/2031, emitido pela Republica Portuguesa.

Pela outorgante foi-me apresentado um documento em língua portuguesa, bem como a respetiva tradução para inglês, que anexo a este certificado, declarando, sob compromisso de honra e juramento, que o texto foi fielmente traduzido e está conforme o original.

O certificado, o documento original e a tradução serão todos assinados ou rubricados pela tradutora e pelo advogado.

Registado na OA sob o número: 20648L/ 18680
Lisboa, 3 de fevereiro de 2025

A TRADUTORA

Rita Chevalier

O ADVOGADO

André Fialho
André Fialho
Advogado - Cédula 20648L
Rua Conde de Redondo, 93 - 4º dto., 1150-108 Lisboa
t: +351 965721715 e: andrefialho-20648L@adv.oo.pt
andrefialho-20648L@adv.oo.pt

+351 965721715

Rua Conde de Redondo, 93 - 4º dto.
1150-108 Lisboa

20

Precise

Lisbon, 24/01/2025

Precise, Lda, with its head office at Rua Cidade de Bolama, 18-A, Office 392, 1800-079, Tax ID number 513 993 274 and registered at the Commercial Registry Office, hereby declares, for all relevant purposes, that **Mafalda Barreiros Mota**, holder of Citizen Card no. 14156463, provided services autonomously as a **Nurse**, through our company within the scope of COVID vaccination, during the year 2021 from May to November, in 2022 from January to March and June to December, and finally in 2023, in the months of January, February and April, with no record in our files that would discredit her professional performance.

On behalf of the
Management of Precise, Lda

PRECISE S.A.
NIF (Tax ID no.): 513 993 274
Rita Caeiro | Business Unit Manager

Precise

Precise Lda. | Rua Cidade de Bolama, 18-A, Office 392.1800-079

Lisbon | +351 211 535 033
André Fialho
Advogado - Cédula 20648L
Rua Conde de Redondo, 93 - 4º dto., 1150-108 Lisboa
t: +351 965721715 e: andrefialho-20648L@adv.oa.pt

18680

112

Lisboa, 24/01/2025

A **Precise, Lda**, sediada na Rua Cidade de Bolama, 18-A, Escritório 392, 1800-079, com contribuinte fiscal nº 513 993 274 e registada na Conservatória do Registo Comercial, vem por este meio e para os devidos efeitos, declarar que **Mafalda Barreiros Mota**, titular do cartão de cidadão nº 14156463, prestou serviços de forma autónoma como **Enfermeiro**, através da nossa empresa no âmbito da vacinação COVID, no ano de 2021, nos meses de Maio a Novembro, no ano de 2022 nos meses de Janeiro a Março e Junho a Dezembro e por fim no ano de 2023, nos meses de Janeiro, Fevereiro e Abril, não constando nos nossos registos nada que desabone o seu desempenho profissional.

Pela Direção da Precise, Lda

PRECISE, S.A.
NIF. 513 993 274

Rita Caeiro | Business Unit Manager

Precise

André Fialho

Advogado - Cédula 20648L

Rua Conde de Redondo, 93 - 4º dto., 1150-108 Lisboa

Tel. 351 966 12 885 e 211 535 038 | adv@adv.oa.pt



ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) André Fialho

CÉDULA PROFISSIONAL: 20648L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

Rita Pinheiro Chevalier

Cartão de Cidadão n.º. 102922845ZX5

EXECUTADO A: 2025-02-03 09:18

REGISTADO A: 2025-02-03 09:19

COM O N.º: 20648L/18680

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 48805343-019623